

LES AUTEURS

Saleh M. BARAKAT, né en 1967, a obtenu un MBA en administration, Université Américaine de Beyrouth, en 1993. Depuis 1991, il dirige la galerie *Agial* pour l'art et la culture (Beyrouth), spécialisée dans l'art contemporain arabe. A organisé plusieurs expositions rétrospectives dans le domaine de l'art contemporain libanais et arabe. Consultant chez Sotheby's (Londres). Membre des comités directeurs du Musée d'art contemporain arabe à Qatar, de la Fondation Kinda pour l'art contemporain arabe, Riyad, de l'AUB Art Center, Beyrouth, ainsi que du Comité du Festival International de Baalbeck, Musiques du Monde. Auteur d'une étude sur *Westernization of Levantine Male Clothing*, dans Bernard Heyberger & Carsten Walbinder (éd.) *Les Européens vus par les Libanais à l'époque ottomane*. (Beiruter Texte und Studien 74), Beyrouth, 2002.

Micheline CENTLIVRES-DEMONT, docteur ès lettres, est ethnologue. Elle a fait des recherches en Iran, en Afghanistan, au Pakistan, en Inde, en Turquie et en Suisse. Est l'auteur de 70 articles scientifiques et d'*Une communauté de potiers en Iran. Le centre de Meybod (Iran)*, Wiesbaden, 1971; *Popular Art in Afghanistan: Paintings on Trucks, Mosques and Tea-Houses*, Graz, 1975 (paru également en allemand); *Et si on parlait de l'Afghanistan*, avec P. Centlivres, Neuchâtel et Paris, 1988; *Une seconde nature. La naturalisation des étrangers en Suisse romande et au Tessin*, en coll. avec P. Centlivres, N. Maillard et L. Ossipow, Lausanne, 1997; *Imageries populaires en islam*, avec P. Centlivres, Genève, 1997; *Les diasporas*, avec P. Centlivres, CEMOTI, 30. Est rédacteur de *Afghanistan Info* depuis 1980 (49 numéros parus).

Pierre CENTLIVRES, né en 1933, est professeur honoraire de l'Université de Neuchâtel (Suisse) et ancien directeur de l'Institut d'ethnologie (1974-1998). Conseiller au Musée national de Kaboul, 1964-66. Ses recherches l'ont conduit en Afghanistan dans les années 1966, 1968, 1972-75, 1990, 1996 et 1998. A en outre travaillé parmi les réfugiés afghans au Pakistan et en Inde dès 1986. Il est l'auteur de plus de 140 articles et de: *Un bazar d'Asie centrale. Forme et organisation du bazar de Tâshqurghân*, Wiesbaden, 1972; *Et si on parlait de l'Afghanistan*, avec M. Centlivres, Neuchâtel et Paris, 1988; *Imageries populaires en islam*, avec M. Centlivres, Genève, 1997; *Chroniques afghanes 1965-1993*, Paris, 1998; *Les diasporas*, avec M. Centlivres, CEMOTI, 30; *Les Bouddhas d'Afghanistan*, Lausanne, 2001. En outre, il a dirigé la publication des ouvrages suivants: *Devenir suisse. Adhésion et diversité culturelle des étrangers en Suisse*, Genève, 1990; *Une seconde nature. La naturalisation des étrangers en Suisse romande et au Tessin*, avec M. Centlivres, N. Maillard et L. Ossipow, Lausanne, 1997; *La fabrique des héros* (avec D. Fabre et F. Zonabend), Paris, 1998; *Les défis migratoires* (avec I. Girod), Zurich, 2000; *Saints, sainteté et martyre. La fabrication de l'exemplarité*, Neuchâtel et Paris, 2001.

Agnes DEVICTOR est docteur en science politique et spécialiste du cinéma iranien. Elle a vécu entre 1994 et 1998 en Iran pour mener à bien ses recherches sur l'histoire et la politique publique du cinéma. Elle est actuellement chargée de cours à l'université d'Avignon, à Paris III et à l'Institut d'Etudes politiques de Paris. Elle participe également à la réforme de l'enseignement des arts à l'école au Ministère de l'Education Nationale et est collaboratrice au *Monde des Livres* et de la rubrique *Cinéma du Monde*.

Jürgen Wasim FREMBGEN is Head of the Oriental Department of the State Museum of Ethnography in Munich and Lecturer in Islamic Studies, Institute for Religious Studies, University of Munich. Visiting Scholar in Islamabad, Lahore and Columbus, Ohio. Has

been curator of 14 exhibitions at different museums in Germany. Major publications: *Reise zu Gott. Sufis und Derwische im Islam*, Munich, C.H. Beck, 2000; *Kleidung und Ausrüstung islamischer Gottsucher*, Wiesbaden, Harrassowitz 1999; *Rosenduft und Säbelglanz. Islamische Kunst und Kultur der Moghulzeit*, Munich, Staatl. Museum für Völkerkunde 1996; *Alltagsverhalten in Pakistan*, Berlin, Express Edition 1987.

Jean-Michel FRODON, né en 1953, journaliste et critique de cinéma au quotidien *Le Monde*, historien et essayiste. Après avoir travaillé à l'hebdomadaire *Le Point* de 1983 à 1990, entre au *Monde* où il devient responsable de la rubrique "cinéma" en 1996. Collabore occasionnellement à de nombreuses revues. Responsable de séminaires à l'Ecole Normale Supérieure. A notamment publié: *L'Age moderne du cinéma français* (Paris, Flammarion, 1995), *La Projection nationale* (Paris, Odile Jacob, 1997), *Hou Hsiao-hsien* (dir. Cahiers du cinéma, 1999), *Conversation avec Woody Allen* (Paris, Plon, 2000).

Bernard HEYBERGER, né en 1954. Agrégé d'histoire, diplômé en arabe. Ancien Membre de l'Ecole Française de Rome. Professeur d'Histoire à l'Université François Rabelais (Tours). Il est notamment l'auteur de *Les chrétiens du Proche-Orient au temps de la Réforme catholique* (Rome, 1994) et de *Hindiyya, mystique et criminelle* (Paris, 2001). Il a dirigé *Chrétiens du monde arabe. Un archipel en terre d'Islam*, (Autrement, Paris, 2003), et, avec Carsten Walbinder, *Les Européens vus par les Libanais à l'époque ottomane*, (Beiruter Texte und Studien 74) Beyrouth, 2002.

Duygu KÖKSAL is assistant professor at the Atatürk Institute for Modern Turkish History, Bogaziçi University, Istanbul. Her research interests are nationalism, national culture, and national historiography. Recently she has been working on the social history of art and literature in early Republican Turkey within a framework of nation-building.

Klaus KREISER ist Inhaber des Lehrstuhls für Türkische Sprache, Geschichte und Kultur an der Universität Bamberg. Vorausgehende Stationen waren die Universität München und das Deutsche Archäologische Institut, Abteilung Istanbul. Jüngere Buchveröffentlichungen sind *Türkische Lebensbilder*, Zürich, Vontobel 1996; *Istanbul. Ein literarisch-historischer Stadtführer*, München, Beck 2001; *Der osmanische Staat*, München, Oldenbourg, 2001. Sein derzeitiges Forschungsprojekt sind "Öffentliche Skulpturen im islamischen Raum".

Laurent MALLET est enseignant à l'Université Galatasaray et chercheur associé à l'Institut Français d'Etudes Anatoliennes, Istanbul. Domaines privilégiés de recherche: les relations turco-juives (histoire, mémoire, enjeux contemporains), les relations turco-israéliennes, la caricature en Turquie.

Catherine MAYEUR-JAOUEN, née en 1964, est ancienne élève de l'Ecole Normale Supérieure, diplômée d'arabe et de persan de l'INALCO (Institut national des Langues et civilisations orientales) et agrégée d'histoire, membre scientifique de l'IFAO (Institut français d'archéologie orientale du Caire) de 1989 à 1993, maître de conférences en histoire contemporaine à l'Université de Paris-IV, habilitée à diriger des recherches et membre junior de l'Institut universitaire de France depuis 1998. Principal livre paru: *Al-Sayid al-Badawî, un grand saint de l'islam égyptien*, Le Caire, IFAO, 1994.

Nicolas MONCEAU est chargé d'enseignement à l'Université Galatasaray (Istanbul). Collaborateur du *Monde* et du *Monde Diplomatique*. Ses domaines d'intérêts sur la Turquie sont les suivants: citoyenneté et identité nationale: le cas des célébrations nationales; les relations entre l'État et la société civile; les politiques publiques: le cas des politiques culturelles; la production culturelle turque: l'exemple des médias et du cinéma.

Il a co-dirigé l'ouvrage *Istanbul réelle, Istanbul rêvée. La ville des écrivains, des peintres et des cinéastes au XXe siècle* (Istanbul, Institut Français d'Etudes Anatoliennes, 1998).

Timour MUHIDINE est chercheur en littérature comparée, chargé de cours de littérature turque à l'INALCO (Paris). Il travaille sur la prose turque contemporaine et les nouvelles littératures européennes issues de l'immigration. A récemment traduit *Les turbans de Venise* de N. Gürsel (Paris, Editions du Seuil) et *Dense* (METE de Saint-Nazaire) d'Enis Batur. Il a co-dirigé les ouvrages collectifs suivants: *Istanbul réelle, Istanbul rêvée* (avec N. Monceau, IFEA/L'Esprit des Péninsules, 1998), *Paristanbul* (avec H. Gökhane, IEFL/L'Esprit des Péninsules, 2000) et *Istanbul, rêves de Bosphore* (avec A. Quella-Villéger, Omnibus, 2001).

Silvia NAEF est professeur adjoint à l'Unité d'arabe de l'Université de Genève. Elle a publié de nombreux articles traitant des arts plastiques contemporains dans le monde arabe, ainsi qu'*A la recherche d'une modernité arabe – L'évolution des arts plastiques en Egypte, au Liban et en Irak*, Genève, Slatkine, 1996. Elle a participé au programme de l'IISMM-EHESS. Paris, "La création artistique contemporaine en pays d'Islam" avec deux journées consacrées aux arts plastiques dans le monde arabe et turc (2001-2002).

Johann STRAUSS, né en 1952, est turcologue et ottomanisant. Diplômé de l'Université de Munich, il a fait sa thèse sur un historien ottoman du XVIIe siècle. A enseigné dans les universités de Munich (1985-1987), Birmingham (1990-1992) et Fribourg-en-Brisgau (1992-1997). Chercheur associé à l'Orient Institut der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft (Istanbul) 1988-89. Depuis 1997, il est maître de conférences au Département d'Études turques de l'Université Marc Bloch (Strasbourg).

Stéphane de TAPIA a suivi les cursus de Géographie, Histoire et des Etudes Turques auprès des Universités Louis Pasteur et Marc Bloch de Strasbourg. Il est docteur en Géographie du Développement de l'Université Louis Pasteur. Chargé de recherche au CNRS (MIGRINTER Migrations Internationales et Sociétés d'Origine, à Poitiers de 1990 à 1997, puis au CeRATO (Centre de Recherche sur l'Asie Intérieure, le monde Turc et l'espace Ottoman) à Strasbourg de 1997 à aujourd'hui, intégré dans le laboratoire Cultures et Sociétés en Europe), il est également chargé de cours au Département d'Etudes Turques de l'Université Marc Bloch. Ses recherches portent sur la migration internationale de travail originaire de Turquie et les mobilités dans le monde turc à l'époque contemporaine, incluant systèmes de transport et d'information liés au fait migratoire.

Carsten-Michael WALBINER, né en 1964, a été chercheur à l'Orient-Institut de Beyrouth (1995 – 2001). Il est à présent responsable de la section pour le Proche et Moyen-Orient au Service Académique Catholique des Etrangers, à Bonn. Ses recherches portent sur l'histoire des chrétiens du monde arabe au XVIIe et XVIIIe siècle, auxquels il a consacré sa thèse de doctorat. A co-dirigé avec Bernard Heyberger *Les Européens vus par les Libanais à l'époque ottomane*. (Beiruter Texte und Studien 74) Beyrouth, 2002.

Les éditeurs

Bernard HEYBERGER, né en 1954. Agrégé d'histoire, diplômé en arabe. Ancien Membre de l'Ecole Française de Rome. Professeur d'Histoire à l'Université François Rabelais (Tours). Il est notamment l'auteur de *Les chrétiens du Proche-Orient au temps de la Réforme catholique* (Rome, 1994) et de *Hindiyya, mystique et criminelle* (Paris, 2001). Il a dirigé *Chrétiens du monde arabe. Un archipel en terre d'Islam*, (Autrement, Paris, 2003), et, avec Carsten Walbiner, *Les Européens vus par les Libanais à l'époque ottomane*, (Beiruter Texte und Studien 74) Beyrouth, 2002.

Silvia NAEF est professeur adjoint à l'Unité d'arabe de l'Université de Genève. Elle a publié de nombreux articles traitant des arts plastiques contemporains dans le monde arabe, ainsi qu'*A la recherche d'une modernité arabe - L'évolution des arts plastiques en Egypte, au Liban et en Irak*, Genève, Slatkine, 1996. Elle a participé au programme de l'IIISMM-EHESS, Paris, "La création artistique contemporaine en pays d'Islam" avec deux journées consacrées aux arts plastiques dans le monde arabe et turc (2001-2002).

ORIENT-INSTITUT
ISTANBUL

ISTANBULER TEXTE UND STUDIEN

1. Barbara Kellner-Heinkele, Sigrid Kleinmichel (Hrsg.), *Mir ‘Alişir Nawa’î. Akten des Symposiums aus Anlaß des 560. Geburtstages und des 500. Jahres des Todes von Mir ‘Alişir Nawa’î am 23. April 2001*. Würzburg 2003.
2. Bernard Heyberger, Silvia Naef (Eds.), *La multiplication des images en pays d'Islam. De l'estampe à la télévision (17-21^e siècle). Actes du colloque Images : fonctions et langages. L'incursion de l'image moderne dans l'Orient musulman et sa périphérie. İstanbul, Université du Bosphore (Boğaziçi Üniversitesi), 25 – 27 mars 1999*. Würzburg 2003.
3. Maurice Cerasi with the collaboration of Emiliano Bugatti and Sabrina D'Agostino, *The Istanbul Divanyolu. A Case Study in Ottoman Urbanity and Architecture*. Würzburg 2004.
4. Angelika Neuwirth, Michael Hess, Judith Pfeiffer, Börte Sagaster (Eds.), *Ghazal as World Literature II: From a Literary Genre to a Great Tradition. The Ottoman Gazel in Context*. Würzburg 2006.
5. Alihan Töre Şagunî, Kutlukhan-Edikut Şakirov, Oğuz Doğan (Çevirmenler), Kutlukhan-Edikut Şakirov (Editör), *Türkistan Kayıtı*. Würzburg 2006.
6. Olcay Akyıldız, Halim Kara, Börte Sagaster (Eds.), *Autobiographical Themes in Turkish Literature: Theoretical and Comparative Perspectives*. Würzburg 2007.
7. Filiz Kural, Barbara Pusch, Claus Schönig, Arus Yumul (Eds.), *Cultural Changes in the Turkic World*. Würzburg 2007.
8. Ildikó Bellér-Hann (Ed.), *The Past as Resource in the Turkic Speaking World*. Würzburg 2008.
9. Brigitte Heuer, Barbara Kellner-Heinkele, Claus Schönig (Hrsg.), „Die Wunder der Schöpfung“. *Mensch und Natur in der türksprachigen Welt*. Würzburg 2012.
10. Christoph Herzog, Barbara Pusch (Eds.), *Groups, Ideologies and Discourses: Glimpses of the Turkic Speaking World*. Würzburg 2008.
11. D. G. Tor, *Violent Order: Religious Warfare, Chivalry, and the ‘Ayyâr Phenomenon in the Medieval Islamic World*. Würzburg 2007.
12. Christopher Kubaseck, Günter Seufert (Hrsg.), *Deutsche Wissenschaftler im türkischen Exil: Die Wissenschaftsmigration in die Türkei 1933-1945*. Würzburg 2008.
13. Barbara Pusch, Tomas Wilkoszewski (Hrsg.), *Facetten internationaler Migration in die Türkei: Gesellschaftliche Rahmenbedingungen und persönliche Lebenswelten*. Würzburg 2008.

14. Kutlukhan-Edikut Şakirov (Ed.), *Türkistan Kaygisi. Faksimile*. In Vorbereitung.
15. Camilla Adang, Sabine Schmidtke, David Sklare (Eds.), *A Common Rationality: Mu'tazilism in Islam and Judaism*. Würzburg 2007.
16. Edward Badeen, *Sunnitische Theologie in osmanischer Zeit*. Würzburg 2008.
17. Claudia Ulbrich, Richard Wittmann (Eds.): *Fashioning the Self in Transcultural Settings: The Uses and Significance of Dress in Self-Narrative*. Würzburg 2015.
18. Christoph Herzog, Malek Sharif (Eds.), *The First Ottoman Experiment in Democracy*. Würzburg 2010.
19. Dorothée Guillemarre-Acet, *Impérialisme et nationalisme. L'Allemagne, l'Empire ottoman et la Turquie (1908–1933)*. Würzburg 2009.
20. Marcel Geser, *Zwischen Missionierung und „Stärkung des Deutschtums“: Der Deutsche Kindergarten in Konstantinopel von seinen Anfängen bis 1918*. Würzburg 2010.
21. Camilla Adang, Sabine Schmidtke (Eds.), *Contacts and Controversies between Muslims, Jews and Christians in the Ottoman Empire and Pre-Modern Iran*. Würzburg 2010.
22. Barbara Pusch, Uğur Tekin (Hrsg.), *Migration und Türkei. Neue Bewegungen am Rande der Europäischen Union*. Würzburg 2011.
23. Tülay Gürler, *Jude sein in der Türkei. Erinnerungen des Ehrenvorsitzenden der Jüdischen Gemeinde der Türkei Bensiyon Pinto*. Herausgegeben von Richard Wittmann. Würzburg 2010.
24. Stefan Leder (Ed.), *Crossroads between Latin Europe and the Near East: Corollaries of the Frankish Presence in the Eastern Mediterranean (12th – 14th centuries)*. Würzburg 2011.
25. Börte Sagaster, Karin Schweißgut, Barbara Kellner-Heinkele, Claus Schönig (Hrsg.), *Hossohbet: Erika Glassen zu Ehren*. Würzburg 2011.
26. Arnd-Michael Nohl, Barbara Pusch (Hrsg.), *Bildung und gesellschaftlicher Wandel in der Türkei. Historische und aktuelle Aspekte*. Würzburg 2011.
27. Malte Fuhrmann, M. Erdem Kabadayı, Jürgen Mittag (Eds.), *Urban Landscapes of Modernity: Istanbul and the Rubr*. In Vorbereitung.
28. Kyriacos Kalaitzidis, *Post-Byzantine Music Manuscripts as a Source for Oriental Secular Music (15th to Early 19th Century)*. Würzburg 2012.
29. Hüseyin Ağrıçenoğlu, *Zwischen Bindung und Abnabelung. Das „Mutterland“ in der Presse der Dobrudscha und der türkischen Zyprioten in postselbständiger Zeit*. Würzburg 2012.
30. Bekim Agai, Olcay Akyıldız, Caspar Hillebrand (Eds.), *Venturing Beyond Borders – Reflections on Genre, Function and Boundaries in Middle Eastern Travel Writing*. Würzburg 2013.
31. Jens Peter Laut (Hrsg.), *Literatur und Gesellschaft. Kleine Schriften von Erika Glassen zur türkischen Literaturgeschichte und zum Kulturwandel in der modernen Türkei*. Würzburg 2014.

- 32 Tobias Heinzelmann, *Populäre religiöse Literatur und Buchkultur im Osmanischen Reich. Eine Studie zur Nutzung der Werke der Brüder Yazıcıoğlu*. In Vorbereitung.
33. Martin Greve (Ed.), *Writing the History of “Ottoman Music”*. Würzburg 2015.

